

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet MARINE FENDERS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-13C757/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-13-C757	Date 2014-02-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-217-9206	
File No. - N° de dossier HAL-3-71212 (217)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-19	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mosher, Gina	Buyer Id - Id de l'acheteur hal217
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5324 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

DÉFENSES D'ACCOSTAGE
Le ministère de la Défense nationale

Cet amendement est porté à répondre aux questions suivantes reçues d'un soumissionnaire potentiel:

Q1. Dans l'appel d'offres de la partie 4 , article 1.1.3 , les documents suivants sont nécessaires:

Documents obligatoires requis avant l'attribution du contrat:

Preuve d'un audit de sécurité indépendant.

Confirmation de l'assurance des accidents du travail.

Confirmation de vendeur que ceux-ci seront maintenues pendant la durée du contrat.

Copies à fournir à l'utilisateur avec des documents d'attribution.

Je présume que ces exigences sont fondées sur faire la fabrication au Canada. Comment procédons-nous?

A1. Vertu de la Partie 4, article 1.1.3 documentation obligatoire nécessaire avant l'attribution du contrat, supprimer dans son intégralité.

Q2. Conformément à l'annexe A, article 1.3 Inspection , 1.3.1 et 1.3.2 , l'obligation est réputée pour ISO 9002 et ISO 9003 . Pour amortisseurs pneumatiques, ni de ceux-ci s'appliquent, notre fabricant est Certifié ISO 9001 pour la conception, la fabrication et le service d'airbags, ailes, etc. Les inspections sont effectuées conformément à la norme ISO 17357:2002.

J'espère que ce sera suffisante pour être conforme, pouvez-vous s'il vous plaît confirmer.

A2. Conformément à l'annexe A, Supprimer l'article 1.3 de l'inspection, 1.3.1 et 1.3.2, dans Leur intégralité, et remplacer par :

1.3 Certification

1.3.1 ISO 9001:2008

Q3. Conformément à l'annexe A, article 3.1.1 - vendeur doit fournir une copie de la conception de l'aile spécifications complètes avec des calculs pour montrer la conformité aux exigences de contrôle d'une autorité technique à la proposition. Les calculs doivent avoir été examinés et visé par un ingénieur professionnel accrédité par un organisme de réglementation provincial.

Afin de satisfaire à cette exigence, chaque soumissionnaire devra engager un

Professionnel Ingénieur afin d'avoir l'avis et éradiquer les spécifications de conception, ce qui est une opération coûteuse afin de présenter une soumission.

Cette exigence pourrait être fourni après l'attribution, puis les frais de cet examen pourrait être inclus comme une option dans l'offre? Ou il pourrait être inclus dans les coûts des ailes, mais seulement nécessaire après l'attribution?

A3. Conformément à l'annexe A, article 3.1.1 et la demande de proposition Partie 4, article 1.1.2 supprimer Dans leur intégralité et le remplacer par:

"Vendeur doit fournir une copie des spécifications de conception d'ailes complètes avec des calculs de montrer la conformité aux exigences pour l'examen par l'autorité technique à la proposition. Les calculs doivent avoir été certifiés pour être examiné par un Ingénieur. Avant l'expédition de la commande, le vendeur réussie est tenu de présenter Même tamponné et signé par un ingénieur professionnel accrédité par une licence Provinciale Corps."

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.